

ПРАВО И АРБИТРАЖ В ШВЕЦИИ

ПОЧЕМУ ВЫБИРАЮТ
ШВЕДСКОЕ ПРАВО
И АРБИТРАЖ В
МЕЖДУНАРОДНЫХ
КОММЕРЧЕСКИХ
ДОГОВОРАХ

ВВЕДЕНИЕ



Швеция получила международное признание благодаря прозрачности правовой системы и приверженности принципам верховенства права. Международное признание стало основой превращения Швеции, и в частности, ее столицы Стокгольма, в ведущий международный арбитражный центр. Швеция обладает стабильной, предсказуемой правовой системой с давними демократическими традициями.

Считается, что Швеция принадлежит к континентальной системе права, которая формируется на основе статутов. В то же время, в Швеции развита система судебных прецедентов, которые являются важным источником права, применяемым судами и арбитрами. Поэтому, Швеция характеризуется как сочетание систем общего и континентального права, благодаря которому стороны, адвокаты и арбитры из любой правовой традиции будут в равной степени чувствовать себя как дома, разрешая споры в арбитраже в Швеции. Шведское материальное право легко доступно и его применение не ведет к неожиданностям с точки зрения международного бизнес-сообщества, что позволяет, в том числе и иностранным юристам и арбитрам чувствовать себя уверенно при его применении. Действительно, шведское материальное право предпочитают выбирать стороны многочисленных коммерческих договоров, которые не имеют никакой иной привязки к Швеции, кроме применимого материального права, выбранного сторонами.

В данной брошюре, ассоциация Молодых Арбитров Швеции (Young Arbitrators Sweden, "YAS") в сотрудничестве со Шведской Арбитражной Ассоциацией (Swedish Arbitration Association «SAA») дает краткий обзор некоторых черт шведского материального права и основных положений арбитражного разбирательства в Швеции. Обзор не претендует на полное раскрытие этих тем, а только дает общее представление того, что можно ожидать от выбора шведского материального права и Швеции как места арбитражного разбирательства.

Ассоциация Молодых Арбитров Швеции является организацией, состоящей из приблизительно 400 шведских и международных членов. Ассоциация занимается повышением знаний и интереса среди молодых практикующих специалистов в области арбитража путем организации семинаров, конференций и других форм обучения, а также координации арбитражных мероприятий, проводимых в других международных арбитражных сетях.

¹ Швеция последовательно получает самые высокие индексы по отсутствию коррупции в рейтингах Трансперенси Интернешнл (<http://www.transparency.org/cpi2015>) а также организации the World Justice Project's Rule of Law Index (<http://worldjusticeproject.org/rule-of-law-index>).

² Данный обзор основан на Инициативе YAS 2012, авторами которой были Linn Bergman, Gisela Knuts, Kristoffer Löf, Fredrik Norburg, Björn Rundblom Andersson, Rikard Wikström и Marie Öhrström.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. ПОЧЕМУ МАТЕРИАЛЬНОЕ ПРАВО ШВЕЦИИ?	3
Нейтральное и предсказуемое законодательство	3
Уважение автономии воли сторон	3
Прямые и однозначные договорные механизмы	4
Коммерческий реализм превалирует над юридическим формализмом	5
Эффективные средства защиты	5
Шведское материальное право доступно на иностранных языках	6
2. ПОЧЕМУ АРБИТРАЖ В ШВЕЦИИ?	7
Прозрачный и пользующийся доверием арбитражный форум	7
Устоявшиеся традиции	7
Про-арбитражная правовая среда	8
Активное и компетентное арбитражное сообщество	9
Продвинутая подготовка арбитров и адвокатов	10
Удобное и практичное место арбитража	10
3. ПОЧЕМУ АРБИТРАЖНЫЙ ИНСТИТУТ ТОРГОВОЙ ПАЛАТЫ СТОКГОЛЬМА?	11
Общие положения	11
Международная известность	11
Эффективность и экономичность процесса	11
Профессиональное мастерство	12
Автономия воли сторон и гибкость	12
Инновационные подходы в развитие лучших практик	13

1. ПОЧЕМУ МАТЕРИАЛЬНОЕ ПРАВО ШВЕЦИИ?

1.1 НЕЙТРАЛЬНОЕ И ПРЕДСКАЗУЕМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

1.1.1. Шведское право предусматривает нейтральное и предсказуемое основание для международной торговли. Вот почему шведское право часто выбирается как применимое право в международных коммерческих договорах.

1.1.2. Шведское законодательство является результатом сравнительного подхода к процессу законотворчества. В результате шведское коммерческое право и его принципы предсказуемы и узнаваемы даже нешведским юристам.

1.1.3. Шведское право часто характеризуется как «смесь» континентальной и прецедентной систем и содержит черты правовых традиций этих систем. Шведское частное право вытекает как из законов, так и из судебных прецедентов. Поэтому практикующие юристы из разных стран могут легко узнавать систему и вести дело в соответствии со шведским правом.

1.1.4. Что касается международной продажи товаров, то Швеция ратифицировала Конвенцию ООН о договорах международной купли-продажи товаров (CISG), и шведский закон о продаже товаров в соответствии с принципами этой Конвенции.

1.1.5. Швеция является членом Европейского Союза, и его законы формируют часть шведской правовой системы.

1.2 УВАЖЕНИЕ АВТОНОМИИ ВОЛИ СТОРОН

1.2.1 Шведское договорное право основано на принципе автономии воли сторон.

1.2.2 Договоры исполняются в соответствии с их условиями, и принцип *sunt servanda* является основополагающим. Коммерческие договоры могут модифицироваться и признаваться недействительными только в исключительных ситуациях.

1.2.3 Законом установлено только несколько ограничений свободы воли сторон.

1.2.4 Тем не менее, шведский Закон о договорах устанавливает определенные правила, согласно которым обязывающее соглашение или другой юридический акт могут быть изменены или признаны недействительными на основании имевшего место принуждения, обмана, введения в заблуждение или навязывания кабальных условий при их заключении.

1.2.5 Кроме того, статья 36 шведского Закона о договорах устанавливает общее

положение, которое разрешает изменять или отменять одно или несколько условий в договоре, если условие является кабальным с учетом содержания договора, обстоятельств, относящихся к подготовке договора, последующих событий или других обстоятельств. Если весь договор считается кабальным, он полностью может быть признан недействительным. Поскольку теоретически статье 36 Закона о договорах может даваться широкое применение, стороны иногда ссылаются на него, чтобы изменить или расторгнуть связывающих их договор. Однако целью этого положения в основном является защита сторон в отношениях, где одна из сторон по своему положению слабее другой. На практике, применение статьи 36 Закона о договорах к отношениям бизнеса с бизнесом происходит редко, и в большинстве коммерческих споров в ее применении отказывается в пользу соблюдения принципа *pacta sunt servanda*.

1.3 ПРЯМЫЕ И ОДНОЗНАЧНЫЕ ДОГОВОРНЫЕ МЕХАНИЗМЫ

1.3.1 Шведское право, регулирующее составление и толкование договоров, соответствует Принципам УНИДРУА о международных договорах и Draft Common Frame of Reference (DCFR).



1.3.2 Согласно шведскому праву (за несколькими исключениями, например, о передаче земли) нет каких-либо формальных требований в отношении заключения коммерческих договоров. По существу, договор считается заключенным, если можно установить истинное намерение двух или более сторон в определенный момент времени вступить в договор на определенных условиях. Другими словами, если есть взаимное согласие в отношении прав и обязательств, тогда есть договор.

1.3.3 Отправным пунктом толкования договоров по Шведскому закону является общее намерение сторон. Обычно формулировки договора признаются убедительным доказательством такого общего намерения. Однако, если формулировки договора как таковые окажутся недостаточными для определения его содержания, то оно должно дополняться общей оценкой, например, (i) природой, внутренней структурой и общей целью толкуемого договора; (ii) переговорами до заключения договора; (iii) фактическим поведением сторон после заключения договора; (iv) практиками, которые стороны, возможно, имели между собой ранее в договорных сделках; (v) торговыми обычаями; и (vi) разумностью.

1.3.4 Согласно шведскому праву договоры, кроме сторон их заключивших, не могут создавать обязательства для третьих лиц. Но они могут создавать права для третьих сторон, если у сторон договора было такое намерение.

1.3.5 Кроме того, имеется хорошо сложившаяся прагматическая практика, легко доступная штатным юристам компаний, оценивающих или координирующих спор, и ранее не имевших опыта арбитража или знания шведского права.

1.4 КОММЕРЧЕСКИЙ РЕАЛИЗМ ПРЕВАЛИРУЕТ НАД ЮРИДИЧЕСКИМ ФОРМАЛИЗМОМ

1.4.1 При принятии коммерческого законодательства шведский законодатель ставит однозначную цель – облегчить ведение предпринимательства. В процессе подготовки нового коммерческого законодательства учитывается мнение представителей коммерческих интересов, и законодатель последовательно избегает обременений сторон формальными юридическими требованиями.

1.4.2 Типичным примером неформального шведского подхода является правило, при котором сторона не может ссылаться на ошибку другой стороны, если она разумно должна была заметить такую ошибку.

1.4.3 Шведское право не предусматривает требования о встречном предоставлении. Одним из краеугольных положений шведского коммерческого законодательства является право стороны основываться на предложении. Закон содержит всего несколько исключений из обязательственной природы предложений, и поэтому в нем нет требования о встречном предоставлении.



1.5 ЭФФЕКТИВНАЯ ПРАВОВАЯ ЗАЩИТА

1.5.1 Стороны могут по своему усмотрению договориться о средствах правовой защиты в случае нарушения договора.

1.5.2 Если средства правовой защиты за нарушение договора не были указаны в договоре, шведское право предусматривает ряд законодательных средств защиты, включая право на реальное исполнение, право на снижение цены, право приостановления исполнения, право на возмещение убытков и право на расторжение договора.

1.5.3 Шведское коммерческое законодательство в целом предусматривает полное возмещение убытков, понесенных в результате нарушения договора, включая возмещение упущенной выгоды. Это означает, что возмещение должно равняться

сумме, которая ставит не нарушившую сторону в то же самое экономическое состояние, если бы нарушение договора не произошло, то есть, как если бы договор был надлежащим образом исполнен. Бремя доказывания нарушения договора, убытков и причинно-следственной связи возлагается на сторону, требующую возмещения убытков.

1.5.4 Шведское право в целом не допускает применение штрафных убытков.

1.5.5 Договорные штрафы, а также неустойки признаются и исполняются по шведскому праву.

1.5.6 Ограничение ответственности признается шведским законом. Условия об ограничении ответственности могут отменяться лишь в исключительном случае, когда нарушение договора произошло в результате умышленного нарушения или грубой неосторожности. В контексте коммерческих договоров барьер признания определенного поведения умышленным нарушением и грубой неосторожностью поднят очень высоко.

1.5.7 Шведский закон предусматривает установленные законом фиксированные проценты на просроченные платежи или возвращаемые платежи, если стороны не договорились об ином.

1.6 ШВЕДСКОЕ МАТЕРИАЛЬНОЕ ПРАВО ДОСТУПНО НА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКАХ

1.6.1 Все основное шведское коммерческое законодательство переведено и имеется на английском языке. Базовое шведское коммерческое законодательство также имеется на русском и китайском языках на вебсайте Арбитражного института Торговой палаты г. Стокгольма (ТПС).

2. ПОЧЕМУ АРБИТРАЖ В ШВЕЦИИ?

2.1 ПРОЗРАЧНЫЙ И ПОЛЬЗУЮЩИЙСЯ ДОВЕРИЕМ АРБИТРАЖНЫЙ ФОРУМ

2.1.1 Швеция признана во всем мире как прозрачная страна с открытым обществом. Из года в год Трансперенси интернешнел признает Швецию как одну из наименее коррумпированных стран мира. Стокгольм также признается как одна из нескольких юрисдикций, которые являются безопасным местом для крупных арбитражных разбирательств.

2.1.2 Специалисты и пользователи арбитража придают большое значение тем местам арбитражных разбирательств, где отсутствует коррупция, соблюдается нейтралитет и беспристрастность. Поэтому неудивительно, что Стокгольм с его низким уровнем коррупции, международным мышлением, доброжелательными к арбитражу судами, умеренными расходами и давними традициями сегодня является одним из ведущих центров для международных арбитражей по различным правилам, включая Арбитражный регламент Торговой палаты г. Стокгольма, ЮНСИТРАЛ и МАС.



2.1.3 Стокгольм также является международным хабом для многих инвестиционных арбитражей, вытекающих из двусторонних и многосторонних межгосударственных инвестиционных договоров, таких как Договор об Энергетической Хартии.

2.2 УСТОЯВШИЕСЯ ТРАДИЦИИ

2.2.1 Швеция имеет давно сложившуюся традицию поддержки и уважения арбитражей. Арбитражные решения исполнялись шведскими властями, начиная с 17-го века, а ссылки на арбитраж в качестве признанного метода разрешения споров можно найти даже в средневековом законодательстве.

2.2.2 Швеция ратифицировала Нью-Йоркскую Конвенцию в 1972 году. Вашингтонская Конвенция об урегулировании инвестиционных споров

ратифицирована Швецией в 1966 году, а Женевский Протокол об арбитражных оговорках ратифицирован Швецией в 1929 году.

2.2.3 Начиная с принятия Соглашения об факультативной арбитражной оговорке (1977) между Торгово-Промышленной палатой СССР, Американской арбитражной ассоциацией и Торговой палаты г. Стокгольма, Стокгольм стал ведущим центром разрешения международных арбитражных споров между Востоком и Западом.

2.3 ПРО-АРБИТРАЖНАЯ ПРАВОВАЯ СРЕДА

2.3.1 Принцип автономии воли сторон строго отстаивается в Швеции.

Арбитражные соглашения признаются обязательными, и уважается выбор сторонами материального права и языка для использования в разбирательствах.

2.3.2 Шведское понимание арбитрабельности споров очень широкое, и свобода передачи коммерческих споров в арбитраж практически не ограничена.

2.3.3 Стороны свободны в назначении арбитров по своему выбору при условии, что арбитры независимы и беспристрастны.

2.3.4 Многие всемирно известные арбитры действуют в Швеции на постоянной основе. Швеция является также местом расположения международно признанного Арбитражного института при Торговой палате г. Стокгольма. В результате шведская арбитражная практика постоянно развивается в русле лучшей международной практики.

2.3.5 Шведская традиция получения доказательств и истребования документов очень похожа на Правила Международной ассоциации юристов (ИВА) о получении доказательств. Например, задолго до принятия указанных Правил, шведская традиция арбитражных разбирательств, равно как и судебных процессов, состояла в соблюдении принципа состязательности, когда:

- стороны по своему выбору представляют доказательства и аргументы, на которых они обосновывают свою позицию (Статья 3.1 Правил ИВА);
- стороны в основном отвечают за заявление свидетельских показаний и экспертных заключений, а также перекрестных допросов свидетелей и экспертов противной стороны (Статья 8.3 Правил ИВА);
- запросы об истребовании документов должны удовлетворяться в той степени, в какой они касаются конкретного документа или категории документов с обоснованием, каким образом запрашиваемые документы относятся к делу и являются существенными для его разрешения (Статья 3.3 Правил ИВА);
- состав арбитража свободен в оценке представленных ему доказательств (Статья 9.1 Правил ИВА);

2.3.6 Закон Швеции об арбитраже представляет собой доброжелательную для пользователя систему, поддерживающую арбитраж в соответствии с самими высокими международными стандартами. Принципы Типового закона ЮНСИТРАЛ инкорпорированы в этот Закон.

2.3.7 Шведские суды поддерживают арбитраж, и воздерживаются от признания своей юрисдикции, когда оспариваемый договор предусматривает арбитраж.

2.3.8 По запросу, государственные суды предоставляют помощь в получении доказательств и принятии обеспечительных мер в арбитражных разбирательствах.

2.3.9 Иски об оспаривании арбитражных решений, вынесенных в Стокгольме, подаются в специальный отдел Апелляционного суда округа Свеа, который специализируется на их рассмотрении.

2.3.10 Закон Швеции об арбитраже имеется в наличии на английском, французском, немецком, русском, польском, румынском, чешском, и китайском языках на вебсайте Торговой палаты г. Стокгольма.

2.3.11 Составлено несколько современных комментариев шведского арбитражного права и практики на английском языке, включая Коммерческий Арбитраж в Швеции - автор Финн Мадсен (2016); Арбитраж в Швеции (2011) - авторы Андерссон/Исакссон/Йоханссон/Нильссон; Международный коммерческий арбитраж в Швеции (2011) - автор Кай Хобер; Арбитражный закон Швеции (2003) - автор Ларс Хейман.

2.4 АКТИВНОЕ И КОМПЕТЕНТНОЕ АРБИТРАЖНОЕ СООБЩЕСТВО

2.4.1 Шведское арбитражное сообщество имеет высокий уровень знаний, безупречную репутацию и профессиональное разнообразие. Благодаря его широкому международному опыту, сложилось глубокое понимание ожиданий иностранных сторон и их юридических представителей.

2.4.2 Часто организуются конференции, семинары и круглые столы на темы международных арбитражей, обеспечивает соответствие шведской арбитражной среды международным стандартам, а также развитие лучших практик.



2.4.3 Шведские специалисты в области арбитража свободно говорят по-английски и многие имеют опыт участия в международных арбитражах как в Швеции, так и в мире. Международно признанные специалисты работают в расположенных в Стокгольме юридических фирмах.

2.4.4 Существуют многообразные арбитражные организации, поддерживающие арбитражное сообщество, например, SCC, SAA, YAS, Нетворк шведских женщин-арбитров (SWAN), Стокгольмский центр коммерческого права и Стокгольмский университет.

2.5 ПРОДВИНУТАЯ ПОДГОТОВКА АРБИТРОВ И АДВОКАТОВ

2.5.1 Шведское арбитражное сообщество активно работает по подготовке и продвижению подающих надежды молодых арбитров и адвокатов.

2.5.2 Образовательные инициативы включают подготовительные программы для арбитров, организуемые Торговой палатой г. Стокгольма и Шведской арбитражной ассоциацией, мастер-программы международного коммерческого арбитражного права Стокгольмского университета и базовая учебная программа по арбитражу для членов Ассоциации молодых арбитров Швеции.

2.5.3 ТПС в надлежащих случаях назначает хорошо подготовленных молодых специалистов в качестве арбитров.



2.6 УДОБНОЕ И ПРАКТИЧНОЕ МЕСТО АРБИТРАЖА

2.6.1 Стокгольм является легко доступным, красивым и динамично развивающимся экономическим хабом Северной Европы.

2.6.2 Стокгольм имеет множество мест слушаний, опытных в обеспечении проведения международных арбитражей, и предлагает широкое разнообразие гостиниц и ресторанов.

2.6.3 Расходы по проведению арбитража в Стокгольме ниже, чем в большинстве других международных арбитражных столицах, не смотря на высокое качество помещений и гостиниц.

3. ПОЧЕМУ АРБИТРАЖНЫЙ ИНСТИТУТ ТОРГОВОЙ ПАЛАТЫ Г. СТОКГОЛЬМА (ТПС)?

3.1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

3.1.1 Арбитражный институт Торговой палаты г. Стокгольма способствует международной торговле и экономическому развитию, предоставляя эффективный механизм разрешения споров. Находясь в авангарде правового развития, ТПС является одним из наиболее часто выбираемых международных арбитражных институтов.

3.1.2 ТПС соответствует уровню лучших практик по международному арбитражу, учитывает потребности своих пользователей и с их учетом развивает свои правила и практики. В 2017 году вступает в силу новый Арбитражный Регламент и Правила ускоренной арбитражной процедуры, которые будут способствовать повышению эффективности арбитража благодаря внедрению инноваций, удовлетворяющих требования международного делового сообщества.

3.2 МЕЖДУНАРОДНАЯ ИЗВЕСТНОСТЬ

3.2.1 ТПС является одним из ведущих арбитражных институтов мира. ТПС регистрирует ежегодно около 200 новых споров, из которых приблизительно 50% являются международными. ТПС также действует в качестве назначающего органа в арбитражах ad hoc, арбитражах по регламенту ЮНСИТРАЛ, а также администрирует инвестиционные арбитражи.

3.2.2 В последние годы, ТПС администрировала некоторые из крупнейших споров в мире и она продолжает оставаться наиболее часто используемых арбитражных мест мира для разрешения крупных споров.

3.2.3 ТПС уступает в мире только МЦУИС по частоте использования его Регламента в инвестиционных арбитражах.

3.2.4 Орган, принимающий решения в ТПС – это Правление ТПС, большинство директоров которого – это международно признанные эксперты в области арбитража.

3.3 ЭФФЕКТИВНОСТЬ И ЭКОНОМИЧНОСТЬ ПРОЦЕССА

3.3.1 Арбитражи в соответствии с Регламентом ТПС являются, возможно, наиболее эффективными по сравнению с другими правилами международных арбитражей. Средняя продолжительность арбитражного разбирательства по Регламенту ТПС составляет 12 месяцев. В 2015 году арбитражное решение принималось в срок от шести до двенадцати месяцев в 50 % дел, а по Правилам ускоренной арбитражной процедуры решение принималось в срок от трех до шести месяцев более чем в 62% дел Палаты.

3.3.2 Опытные и знающие арбитры делают проверку арбитражных решений излишней, сокращая сроки вынесения решения на 2 – 3 месяца. Секретариат ТПС обрабатывает входящие обращения сторон в день их поступления.

3.3.3 Правила ускоренной арбитражной процедуры предлагают быстрое рассмотрение дела, особенно удобную для небольших споров (см. ниже раздела 3.5 Инновационного подхода в развитии лучшей Практики).

3.3.4 ТПС имеет высоко эффективный и доступный секретариат. Вы может всегда получить прямой ответ и оперативную реакцию одного из нескольких знающих юристов секретариата.

3.3.5 Каждое дело закрепляется за юристом и помощником, которые администрируют процесс с момента просьбы об арбитраже до вынесения арбитражного решения и закрытия производства.

3.3.6 Система электронного администрирования обеспечивает эффективное и безопасное ведение дела.



3.3.7 Во всех делах, администрируемых ТПС, свобода воли сторон очень уважается. Поэтому производство по делам в ТПС является ненавязчивым и позволяющим поддерживать его гибкость, доступность и низкую стоимость.

3.4 ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ МАСТЕРСТВО

3.4.1 Пользователи арбитражных разбирательств ТПС высказывают высокую оценку его работы, что неоднократно подтверждалось результатами проводившихся опросов.

3.4.2 Отличительной чертой работы ТПС является постоянные близость к делу и диалог со сторонами.

3.4.3 ТПС известна своей оперативностью и деловым подходом.

3.4.4 ТПС гарантирует равный и нейтральный режим, всегда обеспечивая профессиональный уровень своих регламентов и разбирательств.

3.4.5 Международное признание ТПС служит знаком качества арбитражных решений и облегчает их исполнение в иностранных юрисдикциях.

3.5 АВТОНОМИЯ ВОЛИ СТОРОН И ГИБКОСТЬ

3.5.1 Стороны могут выбрать любой из механизмов разрешения споров в ТПС, который они считают наиболее подходящим, в частности, Арбитражный регламент с одним или тремя арбитрами, Правила ускоренной арбитражной процедуры с одним арбитром, Регламент процедуры посредничества (медиации).

3.5.2 Каждая из сторон назначает одного арбитра. Стороны могут также совместно назначить председателя состава арбитража, если они этого пожелают. Если дело должно быть разрешено единоличным арбитром, сторонам всегда предоставляется возможность назначить его совместно.

3.5.3 Когда ТПС назначает арбитров, то принимаются во внимание пожелания сторон. В целях поддержания баланса интересов сторон ТПС всегда стремится назначить лицо, которое является приемлемым для обеих сторон.

3.6 ИННОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ В РАЗВИТИИ ЛУЧШИХ ПРАКТИК

3.6.1 ТПС предлагает возможность назначения чрезвычайного арбитра, в случае если сторона запрашивает обеспечительные меры до образования состава арбитража и фактор времени является существенным условием. Это наиболее быстрое разбирательство по институциональным регламентам, когда чрезвычайный арбитр выносит срочное решение в течение 5 дней.

3.6.2 Сторона может также требовать принятия обеспечительных мер через местный шведский суд, что не является несовместимым с арбитражным соглашением или с Арбитражным регламентом ТПС. Незначительные и не вызывающие затруднений вопросы, относящиеся к обеспечительным мерам, обычно разрешаются судом первой инстанции в течение нескольких недель, а если есть доказательство реального риска обструкции или противодействия со стороны ответчика, решение может быть получено без предварительного уведомления ответчика.

3.6.3 ТПС предлагает Правила ускоренной арбитражной процедуры для малых и средних споров. Эти Правила предусматривают вынесение арбитражного решения в течение трех месяцев после передачи дела арбитрам и допускают только ограниченное число заявлений для каждой стороны. На практике арбитражное решение выносится в течение 4-5 месяцев. Типовая оговорка, сочетающая правила ускоренной процедуры с Арбитражным регламентом ТПС, обеспечивает максимальную гибкость и адекватное арбитражное разбирательство.

3.6.4 Отдельное арбитражное решение по оплате аванса для покрытия арбитражных расходов может быть запрошено стороной, с целью обязать другую сторону уплатить свою часть аванса. Такое арбитражное решение может быть запрошено после передачи дела составу арбитража и является исполнимым в большинстве юрисдикций.

3.6.5 Расходы на арбитражное разбирательство определяются ценой спора, которые предусматривают предвиденное и справедливое вознаграждение арбитрам. Ваши расходы отражают Ваши требования, и Вы можете рассчитать их до того, как зарегистрируете просьбу об арбитраже. При этом нет необходимости считать часы и нет необходимости обсуждать ставки с арбитрами.

3.6.6 На своем вебсайте ТПС опубликовала переводы основного шведского материального и процессуального законодательства на английском, русском и китайском языках. Кроме того, ТПС публикует переводы на английском языке шведских судебных прецедентов по вопросам арбитража на Шведском Арбитражном портале, который доступен на вебсайте ТПС. ТПС также сообщает новости арбитража в Швеции и/или в ТПС на своем вебсайте и в ежемесячном информационном письме.

ЗА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ НАСЧЕТ
ЭТОГО ДОКУМЕНТА ОБРАЩАЙТЕСЬ В ПРАВЛЕНИЕ
АССОЦИАЦИИ МОЛОДЫХ АРБИТРОВ ШВЕЦИИ:

annica.borjesson@maqs.com
kristin.campbell-wilson@chamber.se
andreas.johard@hannessnellman.com
eric.johnson@cederquist.se

kristina.ljungstrom@norburgscherp.se
azadeh.razani@msa.se
daniel.waerme@gda.se

ПЕРЕВОД НА РУССКИЙ ЯЗЫК СДЕЛАН АДВОКАТСКОЙ ФИРМОЙ ЛИНДАЛЬ

При возникновении вопросов обращайтесь к старшему юристу фирмы
Гинте Арель, ginta.ahrel@lindahl.se.

